

# MUHAYYER DİVÂN

Ok gibi hublar beni yaydan yabana attılar

Nim Sofyan

Sâhibi Meçhul

ARANAĞME

A musical score for a single melodic line (Nim Sofyan) in 2/4 time, G major. The melody consists of eighth and sixteenth notes. The vocal line starts with a sustained note followed by a series of eighth-note pairs.

Sâhibi Meçhul

A musical score for a single melodic line (Sâhibi Meçhul) in 2/4 time, G major. The melody consists of eighth and sixteenth notes. It features a sustained note at the beginning, followed by a series of eighth-note pairs.

A continuation of the musical score for Sâhibi Meçhul, showing a melodic line with eighth and sixteenth notes, maintaining the 2/4 time and G major key signature.

A continuation of the musical score for Sâhibi Meçhul, showing a melodic line with eighth and sixteenth notes, maintaining the 2/4 time and G major key signature.

A continuation of the musical score for Sâhibi Meçhul, showing a melodic line with eighth and sixteenth notes, maintaining the 2/4 time and G major key signature.

A

h

A continuation of the musical score for Sâhibi Meçhul, showing a melodic line with eighth and sixteenth notes, featuring a melodic line with sustained notes and eighth-note pairs, labeled 'A' and 'h' below the staff.

o k gi bi hüb la r be ni ya y dan ya

ba na a t dı la r he y

SAZ

A musical score for a single melodic line (SAZ) in 2/4 time, G major. The melody consists of eighth and sixteenth notes. It features a sustained note at the beginning, followed by a series of eighth-note pairs.

*Muhayyer Dîvân (2. Sayfa)*

The musical score consists of two staves of music in G major, 2/4 time. The top staff represents the vocal line, and the bottom staff represents the Saz (Turkish bowed string instrument). The lyrics are written below the notes.

**Top Staff (Vocal):**

- Line 1: A h Bil me di le r
- Line 2: kad ri mi u cuz ba ha ya
- Line 3: sa t di la r he y
- Line 4: SAZ

**Bottom Staff (Saz):**

- Line 1: A h Ne y di vak ti
- Line 2: n de gü zel le r bú se le r vå d
- Line 3: et di ler Bir söz i le hå si
- Line 4: li şu gön lü mü al dat ti la r
- Line 5: SAZ

*Muhayyer Dîvân (3. Sayfa)*

SAZ

Serbest

Yâ r Ha ni ya sâ dîk de yu meth et ti ğin

o I nev ci va n Dün ge ce ol dilbe ri bi r

bâ de ye oy nat di la r

SAZ

He y Gö r düm ol hû ri si

fat a ğ yâ ri le ü l fet ey le r

SAZ

A h H a se din de

### *Muhayyer Divân (4. Sayfa)*

n Dert li yi to p lar gi bi pa  
t la t di la x

### **MUHAYYER DİVAN**

*Ok gibi hublar beni yaydan yabana attılar  
Bilmediler kadrimi ucuz bahaya sattılar*

*Neydi vaktinde güzeller bûseler vad ettiler  
Bir söz ile hâsılı şu gönlümü aldattılar*

*Haniya sâdik deyû methettiğin ol nevcivân  
Dün gece ol dilberi bir bâdeye oynattılar*

*Gördüm ol hûri sıfat ağıyâr ile ülfet eyler  
Hasedinden Dertli'yi toplar gibi patlattılar*

*(Güfte: Dertli)*

*Fâilâtün, Fâilâtün, Fâilâtün Fâilün*

### **KELİMELER**

Hüb:	Güzel
Yaban:	Dışarı
Kadr:	Değer, kıymet
Bahâ:	Fiyat
Hâsılı:	Kısaca
Sâdik:	Vefâkâr
Bâde:	İçki
Sıfat:	Yüz
Hased:	Kıskanma

### **MUHAYYER ŞARKI**

*Ben sana aşık değilim  
Ben kulunum yâ kölenim  
Gülşeninde bülbülünüm  
Ben kulunum yâ kölenim*

*Vezin: Müfteilün, Müfteilün*